

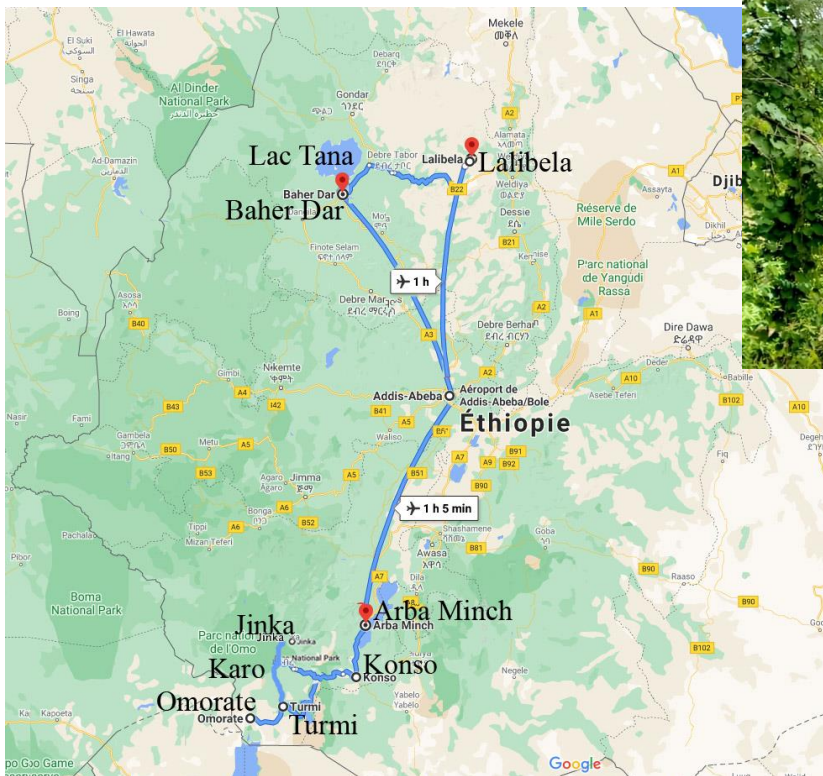
Voyage en

# ETHIOPIE

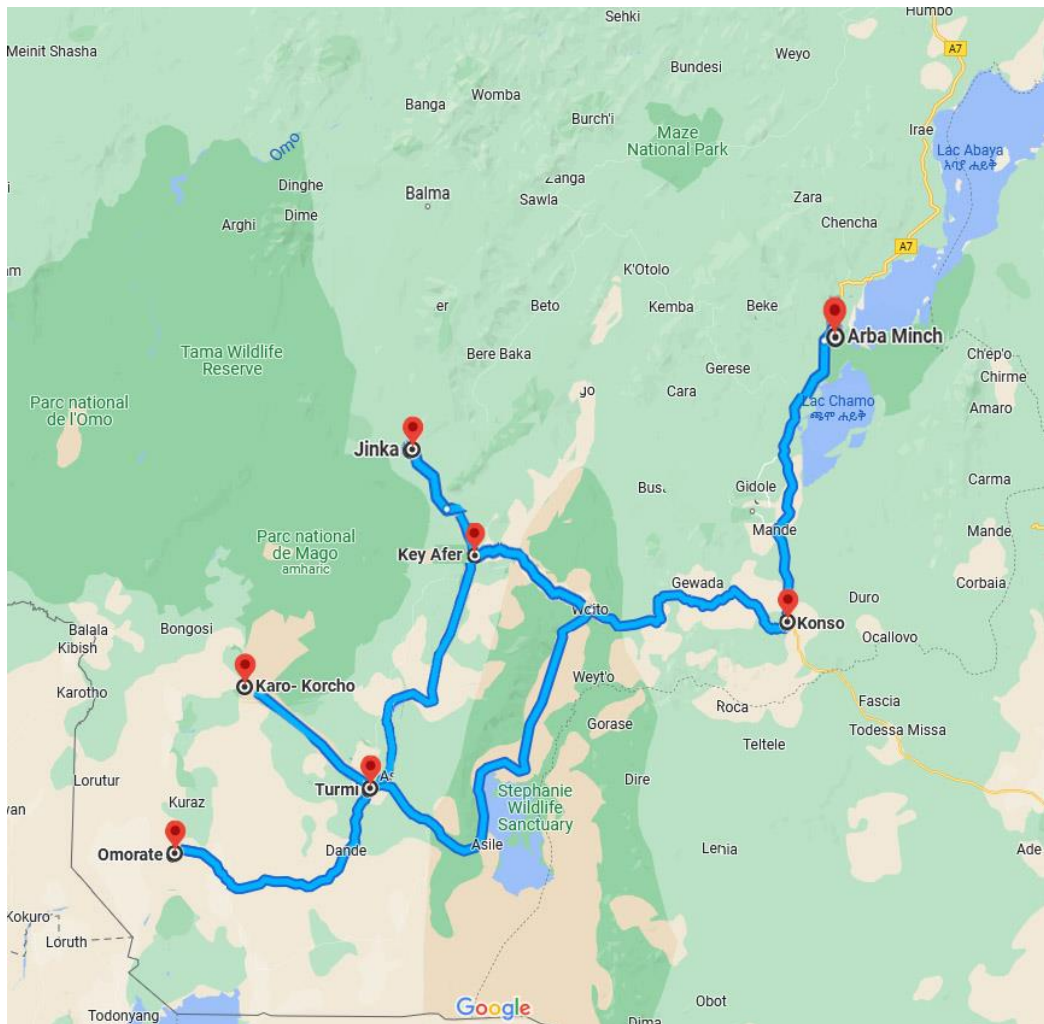
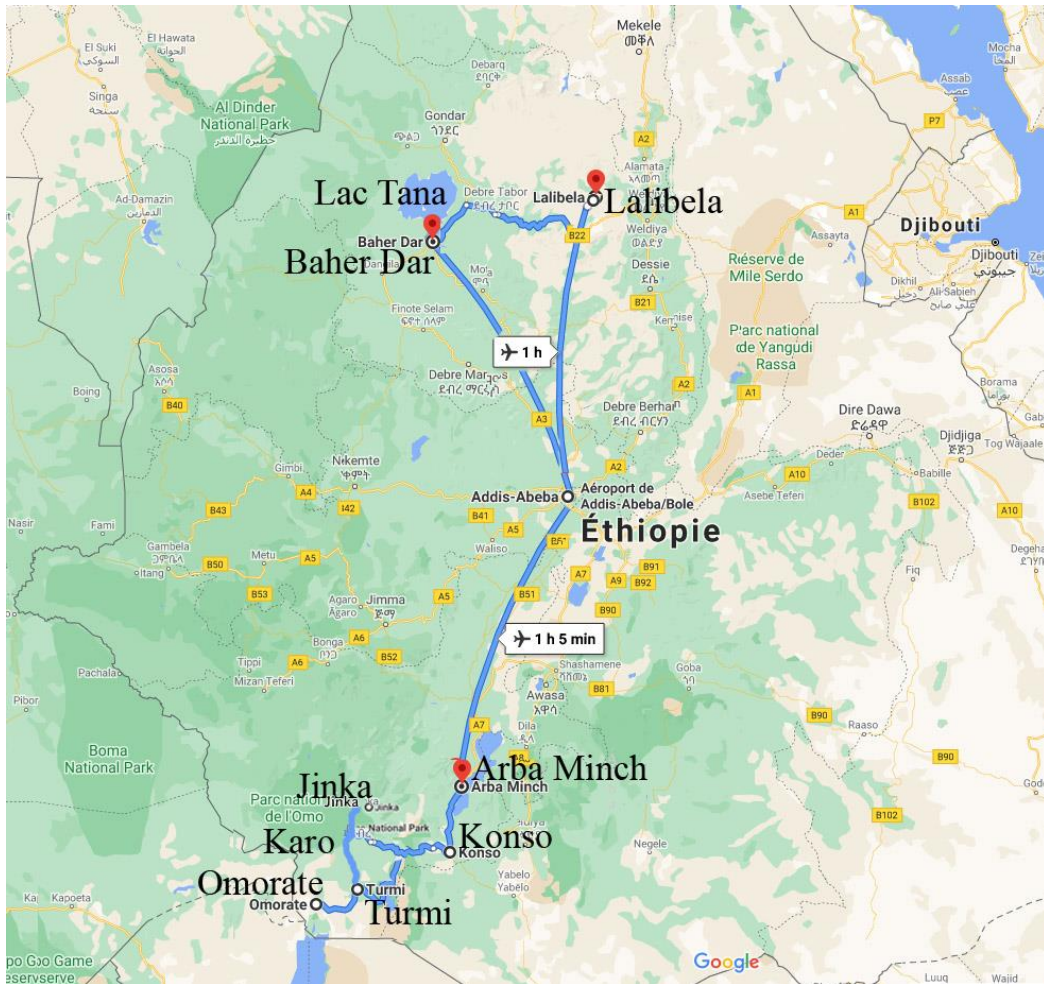
**du 15 au 29 janvier 2023**  
avec Danilo et Barbara van Woerden

**A l'occasion de la plus grande fête religieuse en Ethiopie : Timqet, l'Epiphanie qui commémore le baptême de Jésus dans le Jourdain.**

- rencontre avec les peuples et ethnies du sud
- le lac Tana et ses magnifiques monastères
- les chutes du Nil Bleu
- Lalibela et ses fabuleuses églises monolithiques médiévales







# Bienvenue en Ethiopie !

Nous vous invitons à vivre avec nous une aventure fascinante, dans un pays riche en diversité ethnique et culturelle, à l'histoire chrétienne exceptionnelle : l'Ethiopie.

Personnellement, nous avons déjà visité l'Ethiopie plusieurs fois et sincèrement, ce pays reste notre coup de cœur. Nous nous réjouissons donc de le partager avec vous en y allant pendant les fêtes de Timqet (Epiphanie), la plus grande fête religieuse en Ethiopie.

Hospitalité sans pareille, enfants aux sourires extraordinaires, paysages à vous couper le souffle, nous visiterons des sites rappelant la reine de Saba et la grandeur du royaume d'Axoum, les extraordinaires églises monolithiques de Lalibela, les monastères sur les îles du lac Tana avec leurs fresques illustrant les histoires bibliques « à l'éthiopienne »...

Et la cuisine ! Vous aurez toujours l'occasion de manger à l'européenne si vous ne préférez pas manger la délicieuse cuisine éthiopienne : galettes Injera, le plat populaire « wat » ou le « doro wat » assaisonné d'épices « berbéré », de gingembre, de cannelle, de cardamome...

La saison du mois de janvier est parfaite en Ethiopie, presque sans pluies et avec un climat très agréable. De toute évidence, l'Ethiopie reste une terre d'aventure où les infrastructures touristiques sont limitées et le confort sommaire. Nous logerons toutefois en de bons hôtels propres et bien choisis, en chambres à deux lits avec douche et WC.

Avec un guide local qualifié que nous aimons et connaissons très bien (il a également séjourné chez nous en Suisse), nous nous déplacerons dans le sud avec des véhicules 4x4 confortables et dans le nord, en minibus/coaster, le nombre de participants étant limité à 18 au maximum (+ Barbara et moi-même).



Barbara et moi-même apporterons nos instruments de musique (flûte de pan et guitare), une belle manière d'engager les contacts spontanés et le partage avec la population tout au long du voyage.

Etes-vous prêts pour un dépaysement complet et pour une expérience inoubliable ? L'occasion est là pour vous maintenant, à vous de vous inscrire avant que le groupe ne soit complet.

Nous restons à votre entière disposition pour toutes questions éventuelles.

Danilo & Barbara van Woerden





# VOYAGE EN ETHIOPIE du 15-29 janvier 2023.

V3

Dimanche 15 janvier 2022  
GENÈVE – ADDIS-ABEBA

Par vol direct Ethiopian Airlines (vol ET727), décollage de **Genève** à 22h45 pour **Addis-Abeba**.

Nuit à bord (durée du vol : 8h50)



Lundi 16 janvier  
ADDIS ABEBA – ARBA MINCH

Arrivée à Addis prévue pour 7h35. Continuation par vol ET135 à 12h00 pour Arba Minch, arrivée à 13h05. Nous nous installons à l'hôtel pour repos et première orientation avec notre guide local. Arba Minch signifie en amharique : « 40 sources » et compte quelque 200'000 habitants.

**Arba Minch**, ville paisible construite sur le flanc d'une colline. Vue panoramique sur deux lacs de la vallée du Rift, les lacs Abya et Chamo. Nuit à **Arba Minch** (alt : 1'285m.) – Haile Resort ou Paradise Lodge.



Mardi 17 janvier  
ARBA MINCH – KONSO (90km / env. 2h30 de route)

En route pour Konso, nous nous arrêtons au bord du **lac Chamo** pour une excursion en bateau, afin d'observer d'énormes crocodiles qui se prélassent sur les berges du lac. Le lac Chamo regorge de tilapias, poissons chats et perches du Nil, et hippopotames. Nous continuons notre route vers le sud pour rejoindre Konso. Ici, le paysage culturel du **pays konso** est classé par l'Unesco sur la liste du patrimoine mondial depuis 2011. Il est caractérisé par de vastes terrasses en pierre et des fortifications destinées à combattre l'érosion des sols dans une région de hauts plateaux arides au relief accidenté. L'après-midi, nous faisons connaissance avec le **peuple konso** dans leurs villages. Cette ethnie est réputée pour son agriculture qui exploite la culture en terrasses. Ils vivent dans des villages entourés de murs de pierres, souvent situés au sommet d'une colline. Nous visitons le site de **Gersergiyo** aux bizarres formations rocheuses.

Nuit à **Konso** (alt 1'650m). Kanta Lodge ou Korebta Lodge.



Mercredi 18 janvier  
KONSO – TURMI (200km / env. 4h30 de route)

Après avoir parcouru la région agricole vallonnée du territoire Konso sur 75km, la piste nous conduit jusqu'à une plaine semi-aride traversée par la rivière Weit. Ensuite, contour des montagnes Buska par le nod et traversée du territoire des Bana avant de rejoindre Albuba, région des ethnies **Tsamay et Bena**. Plus au sud, le territoire des Arborés s'étend jusqu'aux rives du lac Chew Bahir (Stephanie). Nous arrivons à Turmi, la « capitale » du groupe ethnique **Hamers**, peuple semi-nomade.

Nuit à **Turmi** (alt. 925m.) : Buska Lodge ou Evangadi Lodge.

Jeudi 19 janvier  
TURMI – OMORATE – TURMI (160km / env. 2h30 de route)

Nous prenons la route pour Omorate, sur la rive est de la rivière Omo. C'est la région où vivent les tribus **Dasanech** (Dassanche). Nous traversons la rivière Omo en canoë local pour visiter l'un de leurs villages dont la culture immuable semble impénétrable à toutes les influences extérieures et fait d'eux l'une des ethnies les plus fascinantes de la région. Retour à **Turmi**.

2<sup>ème</sup> nuit à Turmi



Vendredi 20 janvier

TURMI – JINKA (240km / env. 4h30 de route)

Excursion vers Karo-Korcho (120km aller-retour) une région fascinante de la vallée Omo où l'on trouve les habitants de l'ethnie **Karo**, qui peignent leurs corps, ils utilisent la scarification (cicatrices) qui joue un rôle important dans leurs coutumes. Nous visitons également un village **hamer**, ici les femmes sont magnifiquement parées et réputées pour leur coquetterie : peau couverte de graisse animale et d'ocre, cheveux huiles soigneusement tressés, peau de vache à la taille, chapelets de coquillages et de verroterie, bracelets d'étain, plaque de métal sur le front pour les jeunes filles. Les hommes portent une coiffe d'argile ornée de plumes. Retour à Turmi et route vers **Jinka**. Ici, nous sommes à la périphérie du parc **national de Mago**, en bordure de la rivière Omo. Nuit à **Jinka** (alt. 1490m.), Omo Eco Lodge



Samedi 21 janvier

JINKA – MAGO – JINKA (140km)

Excursion au village des Mursi dans la basse vallée de l'Omo. Le **peuple mursi** forme l'un des derniers d'Afrique dont les femmes portent des ornements labiaux (labret sur la lèvre inférieure ou supérieure) et auriculaires en forme de disques plats, d'où leur nom de « femmes à plateau ». Nous admirons également le **parc national de Mago** constitué de plaines de savane (à 450 m d'altitude), de déserts mais également de hautes collines verdoyantes avec le mont Mago qui s'élève à 1'350m d'altitude.

2<sup>ème</sup> nuit à **Jinka**



Dimanche 22 janvier

JINKA – ARBA MINCH (250km / 6h.)

Une belle journée de route jusqu'à **Arba Minch** en passant par **Key Afer**, lieu d'échanges avec plusieurs ethnies de la vallée de l'Omo (le marché a lieu tous les jeudis). A quelques 30km au nord d'Arba Minch, nous nous rendons (aujourd'hui ou demain matin) au village de **Dorzé**, perché à 2'900m. d'altitude dans les montagnes Guge. Le **peuple Dorzé** est connu pour ses gigantesques huttes « toukoul » faites de torchis et de chaume, avec un toit conique ou parfois pyramidal, mesurant souvent plus de 10m. de haut. Ils comptent également parmi les meilleurs tisserands de coton du pays, ils ont leur propre langue.

Nuit à **Arba Minch** (alt : 1'285m.) – Haile Resort ou Paradise Lodge.



Lundi 23 janvier

JINKA – ADDIS – BAHER DAR (avion)

Départ pour la section nord de notre voyage ! Vol ET145 départ de **Jinka** à 13h35, arrivée à Addis Abeba à 14h40. Continuation par vol ET140 départ à 15h20, arrivée à **Baher Dar** à 16h20. Installation à l'hôtel. Nuit à **Baher Dar** (alt 1'800m) – Hôtel Avanti Resort.



Mardi 24 janvier

BAHER DAR / LAC TANA

Ce matin, excursion en bateau sur le plus grand lac d'Ethiopie, le **lac Tana**. Lors de notre promenade en bateau, nous ferons escale sur la péninsule de Zegie où se trouve le plus beau monastère avec l'église Ura Kidane Miheret : magnifiques peintures murales décrivant les nombreuses histoires de la Bible, de toute beauté ! L'après-midi, nous nous rendons ce matin aux **chutes du Nil Bleu**, ou en amharique : TisAbay qui signifie « grande fumée ». La hauteur des chutes est estimée entre 37 et 45 mètres de haut. L'ensemble des chutes consiste en quatre flux d'eau variant de la largeur d'un ruisseau pendant la saison sèche à plus de 400 mètre de large pendant la saison des pluies. Promenade dans la nature, sans oublier le premier pont de pierre d'Ethiopie construit en 1626. Retour à Baher Dar.

2<sup>ème</sup> nuit à **Baher Dar**.





Mercredi 25 janvier

BAHER DAR – LALIBELA (310 km)

Avec un bus privé (24 places), nous quittons aujourd'hui **Baher Dar** pour Lalibela, une belle route avec quelques arrêts photo et villages. Nous arrivons en fin d'après-midi à **Lalibela**, ancienne capitale de l'Éthiopie fondée au 17<sup>ème</sup> siècle. Classé au patrimoine mondial de l'Unesco en 1978, Lalibela est le plus grand site chrétien d'Afrique avec onze églises monolithiques médiévales.

Nuit à **Lalibela** (alt 2'630m.) hôtel Lalibela Lodge (ou sim.)



Jeudi 26 janvier

LALIBELA

Magnifique journée de découvertes des églises monolithiques dont la plus célèbre est celle de **Saint-Georges** (13<sup>ème</sup> siècle). La ville est séparée en deux aires par un canal représentant le Jourdain, et dont la topographie d'ensemble symbolise la Terre Sainte. Entre autres : le **Tombeau d'Adam** (monolithe), la **maison de Marie** (la plus belle), la **maison du Sauveur du monde** (la plus grande) et la **maison d'Emmanuel** avec ses sculptures sur 3 étages.

2<sup>ème</sup> nuit à **Lalibela**.



Vendredi 27 janvier

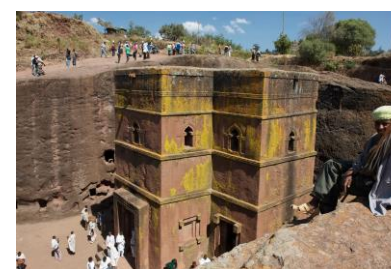
LALIBELA

Continuation de notre visite de **Lalibela**, avec en particulier les églises du groupe sud de Lalibela.

Pour les plus sportifs, possibilité de faire une excursion à pied (env. 3h. aller-retour) vers le monastère monolithique d'**Asheten Maryam**, magnifiquement perché sur le piton rocheux d'Asheten (alt. 3'062m.). Pour les moins sportifs, possibilité de s'y rendre en bus et de marcher environ 20 minutes.

3<sup>ème</sup> nuit à **Lalibela**.

*Intéressant : Le nom de la ville vient du roi Gebra Maskal Lalibela (1172-1212), canonisé par l'Église éthiopienne, qui fit construire de nombreux couvents et églises, après s'être converti au christianisme. En raison de l'expansion de l'islam, il était de plus en plus difficile pour les pèlerins chrétiens éthiopiens de se rendre à Jérusalem. Le roi Gebre Meskel estima qu'il était nécessaire de faire construire un sanctuaire dans la ville. Cette nouvelle Jérusalem aurait également son Jourdain et son mont Sinaï, d'autres noms de lieux sont repris.*



Samedi 28 janvier

LALIBELA – ADDIS ABEBA

Il est déjà temps de quitter cette région si attachante... Par avion, nous décollons (vol ET121 à 13h10 pour **Addis Abeba** (repas de midi non compris), arrivée à 14h10. Les bagages restent à l'aéroport. Nous faisons un **tour de ville** de la capitale avec entre autres, la belle cathédrale Ste Trinité (1941), le musée national d'Éthiopie et la place Ménélik II. En soirée, repas d'adieu dans un restaurant tranquille. Route pour l'aéroport et enregistrement pour le **vol retour**.



Dimanche 29 janvier

ADDIS ABEBA – GENÈVE

Notre vol Ethiopian Airlines ET726 décolle à 00h15 du matin (durée du vol : 8h50).

Arrivée à Genève prévue pour 05h15 du matin. Fin du voyage.



# CONDITIONS GENERALES

## Voyage en Ethiopie - du 15 au 29 janvier 2023

Prix par personne : **Frs 4'950.00\***  
+ pourboires Frs 100.00

### **qui comprend :**

- vols de ligne Ethiopian Airlines
- vols internes en Ethiopie
- logement en hôtels confortables (WC/douche privé), chambre double.
- pension complète (tous les repas)
- dans le sud, déplacements en véhicules 4x4 (3 passagers + chauffeur). Dans la partie nord d'Addis, déplacements en autocar privé 24 places.
- guide local francophone qualifié
- entrées à tous les sites mentionnés
- accompagnement depuis la Suisse

### **ne comprend pas :**

- pourboires Frs 100.00/pers. pour les chauffeurs et le guide, seront ajoutés au prix du voyage.
- supplément si logement en chambre individuelle : Frs 450.00.
- boissons autres que l'eau de table.
- visa pour l'Ethiopie (actuellement US\$ 52)

### **Inscription :**

Veillez retourner votre bulletin d'inscription le plus rapidement possible à :

#### **AGAPE TOURS**

Case postale 24 - CH-1400 Yverdon  
Tél. 024/423.00.10

En retour, vous recevrez une confirmation écrite avec deux bulletins de versement, l'un pour l'acompte de Frs. 500.-- par personne, le deuxième pour le solde payable au plus tard 60 jours avant le départ.

Le nombre de places étant **limité à 20**, les inscriptions seront acceptées dans l'ordre de leur arrivée.

### **Conditions d'annulation :**

En cas d'annulation d'une réservation définitive, les frais suivants seront à **vos** charge :

- + 91 jours avant le départ : Frs. 250.- par personne.
- 90 à 61 jours : 60% du prix du voyage
- 60 à 0 jours : 100% du prix du voyage

### **Certificat de vaccination Covid-19**

Pour l'Ethiopie, la vaccination Covid-19 est obligatoire (détails de rappel(s) à voir selon directives actualisées). Il est également possible qu'un test PCR négatif soit réclamé avant notre arrivée, selon directives actualisées.

**\*Prix forfaitaire** : prix sous réserve d'éventuelles modifications (taxes aériennes, fuel, cours du dollar, etc.).

**Formalités** : passeport obligatoire, valable au moins 6 mois au-delà du voyage. Le visa d'entrée en Ethiopie s'obtient sur place à l'arrivée, contre une taxe de \$52/par pers. actuellement.

### **Swiss Travel Security**

Agapé Tours est membre de la Swiss Travel Association of Retailers et fait partie de son « fond de garantie ».

### **Responsabilité :**

AGAPE TOURS et l'accompagnateur n'interviennent dans chaque cas qu'à titre d'intermédiaires entre le client d'une part et les compagnies de transport, hôtels et autres entreprises de service d'autre part. Ils ne peuvent être rendus responsables d'accidents de quelque nature que ce soit, de blessures, retards, annulations, irrégularités, dommages, pertes de bagages ou d'autres objets.

AGAPE TOURS est membre de **STAR Swiss Travel Association.**

Tout acompte ou versement est garanti par Swiss Travel Security  
([www.star.ch/agency-details\\_40](http://www.star.ch/agency-details_40))

### **AGAPE TOURS S.A.**

CH-1401 Yverdon  
Tél. : 024/423.00.10

E-mail : [agape@agapetours](mailto:agape@agapetours)  
[www.agapetours.com](http://www.agapetours.com)



# BULLETIN D'INSCRIPTION

## Voyage en Ethiopie du 15 au 29 janvier 2023 avec Danilo et Barbara van Woerden.

### 1<sup>ère</sup> personne :

Mme/Mlle  
 M. ....  
Prénom : .....  
Tél. portable : .....  
Email : .....  
Je parle anglais : .....

- Ci-joint, veuillez trouver photocopie/scan de mon passeport valable.  
 La photocopie de mon passeport suivra prochainement (au plus tard 30 jours avant le départ)  
 COVID : Je suis vacciné/e  
 COVID : Je ne suis pas vacciné/e

### 2<sup>ème</sup> personne :

Mme/Mlle  
 M. ....  
Prénom : .....  
Tél. portable : .....  
Email : .....  
Je parle anglais : .....

- Ci-joint, veuillez trouver photocopie/scan de mon passeport valable.  
 La photocopie de mon passeport suivra prochainement (au plus tard 30 jours avant le départ)  
 COVID : Je suis vacciné/e  
 COVID : Je ne suis pas vacciné/e

### ADRESSE POSTALE (principale) :

Rue & N° : .....  
NPA/Ville : .....  
Tél. privé : .....

### 2<sup>ème</sup> ADRESSE 2<sup>ème</sup> personne (si différente):

Rue & N° : .....  
NPA/Ville : .....  
Tél. privé : .....

### ASSURANCES que j'ai/que nous avons déjà :

Oui, je suis déjà couvert par une assurance couvrant les frais d'annulation et d'assistance.

Le numéro de la police d'assurance est le :

- TCS/ETI Monde N°  
 Allianz N°  
 Autre :

.....

Non, je ne suis/nous ne sommes pas encore assuré(s) et **passer/passons commande** pour une assurance "annulation & assistance" annuelle **Allianz**

- Frs 139.- (individuel – adulte)  
 Frs 229.- (famille)  
 Frs 111.- (Junior jusqu'à 26 ans)

### LOGEMENT souhaité (si possible) :

- svp chambre avec 2 lits séparés  
 svp chambre avec grand lit  
 Je souhaite m'inscrire seul(e), si possible partager la chambre avec un(e) autre participant(e). Si pas possible, je paierai le supplément.  
 Je m'inscris seul(e) à condition de pouvoir partager la chambre avec un(e) autre participant(e).  
 Je souhaite m'inscrire en chambre individuelle et paierai le supplément.

Date :

Signature :

Bulletin d'inscription à retourner dès que possible à :

[agape@agapetours.com](mailto:agape@agapetours.com) AGAPE TOURS, C.P. 24, 1401 YVERDON